

**Совет**

Distr.: General
21 July 2014
Russian
Original: English

Двадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
14–25 июля 2014 года

Решение Совета относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленной «ЮК сибед рिसорсиз, лтд.»

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 8 февраля 2013 года компания «ЮК сибед рисорсиз, лтд.», поручителем которой выступает Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, представила Генеральному секретарю в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе¹ заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций,

напоминая, что, согласно пункту 6(a) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года², рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции³ и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

¹ ISBA/6/A/18, приложение.

² Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



1. *принимает к сведению* препровожденные Совету доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленной «ЮК сибед рисорсиз, лтд.»⁴, в частности пункты 30–34 этого документа;
2. *постановляет* на основе данных и информации, представленных «ЮК сибед рисорсиз, лтд.», и с учетом рекомендации Юридической и технической комиссии обозначить часть В заявочного района, указанную в приложении к докладу и рекомендациям Юридической и технической комиссии, в качестве зарезервированного района Органа;
3. *постановляет также* с учетом рекомендации Юридической и технической комиссии выделить часть А заявочного района, указанную в приложении к докладу и рекомендациям Юридической и технической комиссии, компании «ЮК сибед рисорсиз, лтд.» в качестве разведочного района;
4. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических конкреций, представленный «ЮК сибед рисорсиз, лтд.»;
5. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке полиметаллических конкреций в виде контракта между Органом и «ЮК сибед рисорсиз, лтд.» в соответствии с Правилами.

*199-е заседание
21 июля 2014 года*

⁴ ISBA/20/C/5.